

## **MIGRANTENFACHSTELLE**

Wir verstehen uns als interkulturelle Anlaufstelle und bieten Beratung, Begleitung und Betreuung von Einzelpersonen und Migrantenfamilien an. Wir klären die Bedürfnisse von Menschen mit Migrationshintergrund ab und unterstützen sie bei der Eingliederung in gesellschaftliche Strukturen. Wir vermitteln zwischen den Kulturen in allen Bereichen der Integration.

Mit unseren Dienstleistungen ergänzen wir die Angebote von Gemeinden, Integrationsfachstellen, Sozialämtern, KESB, Schulen, Spitälern, Kirchen und Firmen.

### **Wir bauen eine neue Beratungsfachstelle auf und suchen BrückenbauerInnen und Schlüsselpersonen im Teilzeitpensum / Arbeit auf Abruf**

Als interkulturelle Brückenbauer\*innen oder Schlüsselperson, intervenieren Sie zwischen den Kulturen. Sie verfügen über eigene Migrationserfahrung, d.h. sie sind sowohl mit den Konzepten und Strukturen der Schweiz als auch mit denjenigen eines Herkunftslandes vertraut.

#### **Ihre Aufgaben:**

Sie klären die Bedürfnisse und die kulturspezifischen Probleme von Menschen mit Migrationshintergrund. Sie arbeiten sowohl in Deutsch wie auch in Ihrer Muttersprache.

Zu Ihren Aufgaben gehören:

- Interkulturelle Begleitung und Betreuung
- Hausbesuche und Integrationsbegleitung
- Interkulturelle Interventionen in der Schule / im Kindergarten, sowie beim Arzt, im Krankenhaus, bei Behörden und Ämtern
- Wichtige Terminbegleitung und Unterstützung als DolmetscherIn
- Erstinformation von NeuzuzügerInnen über das Leben in der Schweiz und in der Gemeinde.

Sie arbeiten eng mit unserem SozialarbeiterInnen, Pädagogischen Fachpersonen, der Integrationsprojektleitung sowie den zuständigen Behörden zusammen.

#### **Ihr Profil:**

- Ausbildung als Schlüsselperson oder verwandter Fachbereich
- Zertifikat INTERPRET von Vorteil
- Kenntnisse in der Falldokumentation von Vorteil
- Sie sind in der Lage, sich effizient und zielorientiert Informationen zu beschaffen.
- Sie kennen die Grundsätze der schweizerischen Integrationsziele, insbesondere die wesentlichen Rechte und Pflichten von Migrantinnen und Migranten.
- Berufserfahrung als interkulturelle\*r Dolmetscher\*in von Vorteil
- Deutsch Niveau B2
- Hohe Sozialkompetenz, Offenheit, Flexibilität und Belastbarkeit
- Organisationstalent, strukturierte und selbständige Arbeitsweise sowie ausgeprägte Kommunikations- und Teamfähigkeit
- PC-Anwenderkenntnisse
- Führerausweis Kat. B und eigenes Auto von Vorteil

**Arbeitsort:** Bei den Klientinnen und Klienten zu Hause und im Homeoffice. Region Ostschweiz.

**Pensum:** Teilzeitpensum / Arbeit auf Abruf. Stellenantritt und Arbeitszeiten nach Absprache.

**Unser Angebot:**

Wir bieten Ihnen eine interessante, vielseitige Tätigkeit in einem interkulturellen Team. Sie werden in eine junge, dynamische Organisation integriert und erhalten eine sorgfältige, fachspezifische Einführung sowie interne Weiterbildungsmöglichkeiten. Es erwartet Sie ein angenehmes Arbeitsklima mit flexiblen Arbeitsformen und -zeiten und regelmäßigen Team-Meetings.

**Weitere Auskünfte:**

Bei Fragen stehen Ihnen Frau Rita Kobler, Geschäftsführerin unter der Nummer 078 848 78 45 oder per E- Mail [rita.kobler@migrantenfachstelle.ch](mailto:rita.kobler@migrantenfachstelle.ch) gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.